

(N° 5-XI.)

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1936-1937

Budget du Ministère des Travaux Publics  
et de la Résorption du Chômage pour  
l'exercice 1937.

(Voir les n°s 4-XI, 27, 38, 60, 68 et  
les Annales parlementaires de la  
Chambre des Représentants, séances  
des 9, 10 et 16 décembre 1936.)

### ARTICLE UNIQUE.

Il est ouvert pour les dépenses  
du Budget du Ministère des Travaux  
Publics et de la Résorption du Chô-  
mage afférentes à l'exercice 1937, et  
énumérées au tableau ci-annexé, des  
crédits s'élevant :

1 <sup>o</sup> Pour les dé- penses ordinaires, à la somme de . fr. 264,580,269 »	1 <sup>o</sup> Voor de gewone uitgaven, de som van . . . . fr. 264,580,269 »
2 <sup>o</sup> Pour les dé- penses exception- nelles, à la somme de 285,000 »	2 <sup>o</sup> Voor de uitzon- derlijke uitgaven, de som van . . . 285,000 »

Soit ensemble, à  
la somme de . fr. 264,865,269 »

Bruxelles, le 16 décembre 1936.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

CAM. HUYSMANS.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

A. VAN HOECK,  
F. GELDERS.

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1936-1937

Begroting van het Ministerie van Open-  
bare Werken en Werkverschaffing voor  
het dienstjaar 1937.

(Zie de n°s 4-XI, 27, 38, 60, 68 en de  
Handelingen van de Kamer der Volks-  
vertegenwoordigers, vergaderingen  
van 9, 10 en 16 December 1936.)

### EENIG ARTIKEL.

Voor de aan dienstjaar 1937 ver-  
bonden en in hierbijgaande tabel  
opgesomde uitgaven van het Ministerie  
van Openbare Werken en Werkver-  
schaffing, zijn kredieten geopend die  
belopen :

1 <sup>o</sup> Voor de gewone uitgaven, de som van . . . . fr. 264,580,269 »	1 <sup>o</sup> Voor de gewone uitgaven, de som van . . . . fr. 264,580,269 »
2 <sup>o</sup> Voor de uitzon- derlijke uitgaven, de som van . . . 285,000 »	2 <sup>o</sup> Voor de uitzon- derlijke uitgaven, de som van . . . 285,000 »
Te zamen, de som van . . . . fr. 264,865,269 »	Te zamen, de som van . . . . fr. 264,865,269 »

Brussel, 16 December 1936.

*De Voorzitter van de Kamer der  
Volksvertegenwoordigers,*

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.
	<b>PREMIÈRE SECTION. DÉPENSES ORDINAIRES.</b>	
	<b>CHAPITRE PREMIER.</b>	
	<b>DÉPENSES DE PERSONNEL.</b>	
1	<b>1<sup>o</sup> Traitement du Ministre . . . . . fr.</b>	<b>95.000</b>
	<b>2<sup>o</sup> Frais d'usage d'une voiture automobile . . . . .</b>	<b>40.000</b>
	<b>Traitements et suppléments de traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires :</b>	
2	<b>1<sup>o</sup> Administration centrale (y compris les agents de province détachés). . . . .</b>	<b>8,190,000</b>
	<b>2<sup>o</sup> Administration des Ponts et Chaussées (services extérieurs). . . . .</b>	<b>44,800,000</b>
	<b>3<sup>o</sup> Office de la Navigation . . . . .</b>	<b>2,770,000</b>
	<b>4<sup>o</sup> Batellerie fluviale . . . . .</b>	<b>27,625</b>
	<b>5<sup>o</sup> Canal Liège-Maastricht (partie néerlandaise) . . . . .</b>	<b>300,000</b>
	( Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ces crédits.)	
	<b>Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :</b>	
3	<b>1<sup>o</sup> Administration centrale . . . . . fr.</b>	<b>1,183,500</b>
	<b>2<sup>o</sup> Administration des Ponts et Chaussées. . . . .</b>	<b>8,364,500</b>
	<b>3<sup>o</sup> Personnel ouvrier recruté au salaire régional . . . . .</b>	<b>3,325,000</b>
4	<b>Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département . . . . .</b>	<b>938,000</b>
	(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service).	
	<b>Honoraires :</b>	
5	<b>1<sup>o</sup> Des avocats . . . . .</b>	<b>214,500</b>
	<b>2<sup>o</sup> Des médecins . . . . .</b>	<b>3,500</b>
	<b>Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :</b>	
6	<b>1<sup>o</sup> Administration centrale . . . . . fr.</b>	<b>84,800</b>
	<b>2<sup>o</sup> Administration des Ponts et Chaussées. . . . .</b>	<b>290,000</b>
7	<b>Services rendus au Département par des personnes étrangères à l'Administration . . fr.</b>	<b>430,000</b>
8	<b>Secours ordinaires . . . . .</b>	<b>75,000</b>

Total par chapitre.	AANWIJZING	Artikelen.
Total per hoofdstuk	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
<b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.</b>		
<b>EERSTE HOOFDSTUK.</b>		
<b>UITGAVEN VOOR PERSONEEL.</b>		
<p><b>1º Jaarwedde van den Minister.</b></p> <p><b>2º Kosten voor het gebruik van een autorijtuig.</b></p> <p><b>Jaarwedden en bijwedden der ambtenaren, beambten en dienstpersoneel. — Familie-, geboorte- en standplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis. — Reglementaire bevorderingen en weddeverhoogingen :</b></p> <p>1º Hoofdbestuur (inbegrepen de gedetacheerde agenten uit de provinoën).</p> <p>2º Bestuur van Bruggen en Wegen (buitendiensten).</p> <p>3º Dienst der Scheepvaart.</p> <p>4º Binnenvaart.</p> <p>5º Kanaal Luik-Maastricht (Nederlandsch gedeelte).</p> <p>(De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op deze kredieten aangeschreven worden.)</p> <p><b>Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke beambten. — Loon en vergoedingen der loontrekkende bedienden :</b></p> <p>1º Hoofdbestuur.</p> <p>2º Bestuur van Bruggen en Wegen.</p> <p>3º Werkliedenpersoneel aangeworven tegen het gewestelijk loon.</p> <p><b>Jaarwedden van beschikbaarheid der ambtenaren en beambten uit de verschillende diensten afhangende van het Departement.</b></p> <p>(De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.)</p> <p><b>Honoraria :</b></p> <p>1º Der advokaten.</p> <p>2º Der geneesheeren.</p> <p><b>Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Premiën :</b></p> <p>1º Hoofdbestuur.</p> <p>2º Bestuur van Bruggen en Wegen.</p> <p><b>Diensten aan het Departement bewezen door personen buiten het Bestuur.</b></p> <p><b>Gewone hulpverleningen.</b></p>		

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	Bedrag der kredieten per artikel.			
CHAPITRE II.						
DÉPENSES DE MATÉRIEL.						
<b>Eclairage, chauffage, service des eaux, énergie électrique pour éclairage et force motrice, affranchissement de correspondances, télegrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature, assurances :</b>						
9	1 <sup>o</sup> Hôtel ministériel . . . . . fr. 31,500 2 <sup>o</sup> Administration centrale . . . . . 568,000 3 <sup>o</sup> Routes . . . . . 275,000 4 <sup>o</sup> Bâtiments civils . . . . . 3,236,000 5 <sup>o</sup> Casernement de la Gendarmerie . . . . . 5,200,000 6 <sup>o</sup> Voies hydrauliques . . . . . 2,000,000	11,310,500				
<b>Achats et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. Menues dépenses de même nature :</b>						
10	1 <sup>o</sup> Hôtel ministériel (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat) . . . . . 62,200 2 <sup>o</sup> Administration centrale et services d'exécution . . . . . 342,000 3 <sup>o</sup> Casernement de la Gendarmerie : ameublement . . . . . 350,000 4 <sup>o</sup> Office de la circulation routière. — Acquisition et entretien de véhicules automoteurs, uniformes et toutes fournitures et accessoires destinés à l'équipement et au fonctionnement de la police spéciale de la route . . . . . 700,000	1,454,200				
11	<b>Fournitures et impressions effectuées à l'intervention de l'Office central des imprimés . . . . .</b>	530,000				
<b>Autres fournitures. — Impressions, achats d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature :</b>						
12	1 <sup>o</sup> Administration centrale et services d'exécution . . . . . 159,000 2 <sup>o</sup> Bibliothèque . . . . . 112,500 3 <sup>o</sup> Office de la circulation routière . . . . . 10,000	281,500				
13	<b>Publications effectuées par le Département : <i>Annales des Travaux Publics</i> . . . . .</b>	63,000				

Total par chapitre.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Totaal per hoofdstuk		
	HOOFDSTUK II.	
	UITGAVEN VOOR MATERIEEL.	
	<b>Verlichting, verwarming, waterdienst, electrische energie voor licht en drijfkracht, frankering der briefwisseling, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen, rechten en andere uitgaven van den zelfden aard, verzekeringen :</b>	
	1º Ministerieel hotel	9
	2º Hoofdbestuur.	
	3º Wegen.	
	4º Burgerlijke gebouwen.	
	5º Kazerneering der Rijkswacht.	
	6º Waterwegen.	
17,207,954 »	<b>Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen : onderhoud en leveringen. — Werken tot onderhoud der lokalen, der verwarmings-, verlichtings-, huistelefoontoestellen, enz. Geringe uitgaven van den zelfden aard :</b>	
	1º Ministerieel hotel (inbegrepen de groote herstellingen aan het ministerieel automobiel of forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt).	10
	2º Hoofdbestuur en uitvoeringsdiensten.	
	3º Kazerneering der Rijkswacht : meubileering.	
	4º Dienst van het Wegverkeer. — Aankoop en onderhoud van motorrijwielen, uniformen en andere benodigdheden voor de uitrusting en de werking van de bijzondere wegpolitie.	
	<b>Behoeften en drukwerken geleverd door tusschenkomst van het Centraal Bureau voor Drukwerken.</b>	11
	<b>Andere behoeften. — Drukwerk, aankoop van boeken, inbinding. — Abonnementen op dagbladen. — Andere uitgaven van den zelfden aard :</b>	
	1º Hoofdbestuur en uitvoeringsdiensten.	12
	2º Bibliotheek.	
	3º Dienst van het Wegverkeer.	
	<b>Uitgaven van het Departement : <i>Annales des Travaux Publics.</i></b>	13

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Bedrag der kredieten per artikel.
	<b>Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Abonnements à parcours limité. — Frais pour changements de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :</b>	
	A. Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Abonnements à parcours limité. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :	
	1 <sup>o</sup> Administration centrale . . . . .	250,000
	2 <sup>o</sup> Administration des Ponts et Chaussées. . . . .	1,620,000
14	3 <sup>o</sup> Office de la Circulation Routière . . . . .	175,000
	4 <sup>o</sup> Commissions diverses. . . . .	75,000
	B. Frais de bureau. — Frais pour changements de résidence. — Indemnités pour acquisition et entretien de bicyclettes. — Indemnités pour chauffage et éclairage des bureaux. — Frais de concours et d'examens. — Frais de gestion et indemnités qui couvrent des charges de même nature :	
	1 <sup>o</sup> Administration centrale . . . . . fr.	10,000
	2 <sup>o</sup> Administration des Ponts et Chaussées . . . . .	607,000
	(Les crédits portés aux litteras A et B pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)	
	<b>Billets forfaïtaires. — Abonnements - Réseau :</b>	
15	1 <sup>o</sup> Coût des abonnements, y compris le remboursement à la Société Nationale des Chemins de fer Belges des titres de transport du personnel de l'Ex-Office de l'Électricité transféré au Département des Travaux Publics . . . . . fr.	95,000
	2 <sup>o</sup> Coût des billets forfaïtaires délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer Belges. . . . .	260,000
	3 <sup>o</sup> Coût des billets forfaïtaires délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux . . . . .	5,000
16	<b>Frais d'équipement du personnel</b> . . . . .	53,000
17	<b>Participation dans les frais du bureau des adjudications publiques</b> . . . . .	100,000
18	<b>Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service</b> . . . . .	318,754
	<b>CHAPITRE III.</b>	
	<b>SUBSIDES.</b>	
	<b>Subsides légaux :</b>	
19	<b>Office de la Navigation</b> . . . . .	13,000,000



Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	Bedrag der kredieten per artikel.
	<b>Subsides conventionnels :</b>		
20	1 <sup>o</sup> Association permanente internationale des Congrès de navigation. . . . .	5,000	
	2 <sup>o</sup> Association permanente internationale des Congrès de la Route. . . . .	3,000	19,500 »
	3 <sup>o</sup> Comité Électro-technique belge. . . . .	7,500	
	4 <sup>o</sup> Commission internationale des Grands Barrages . . . . .	14,000	
	<b>Subsides facultatifs :</b>		
21	1 <sup>o</sup> Écoles de Batellerie . . . . .	12,500	
	2 <sup>o</sup> Association belge de standardisation . . . . .	10,000	23,500 »
	3 <sup>o</sup> Comité belge de la Conférence Mondiale de l'Energie . . . . .	1,000	
	<b>CHAPITRE IV.</b>		
	<i>Dépenses de prévoyance sociale, d'assistance judiciaire, de bienfaisance et d'hygiène.</i>		
22	<b>Dépenses résultant des obligations incombant au Département en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et, éventuellement, des frais médicaux et pharmaceutiques, se rapportant à des exercices clos</b> . . . . .		fr. 60,000 »
	<b>CHAPITRE V.</b>		
	<b>SECOURS.</b>		
33	<b>Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leur femme, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à allouer dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minimale</b> . . . . .		fr. 165,000 »
24	<b>Part d'intervention dans les indemnités à allouer aux agents de la Police spéciale de la Route victimes d'accidents survenus dans l'exercice de leurs fonctions et indemnités à payer à des tiers pour dommages causés par les dits agents</b> . . . . .		120,000 »
	<b>CHAPITRE VI.</b>		
	<b>TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX.</b>		
25	<b>Travaux d'amélioration, de réfection et d'entretien. — Subsides :</b>		
	<b>Service de Routes :</b>		
	1 <sup>o</sup> Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, parcs publics, squares. — Entretien en régies, etc. . . . .	fr. 66,900,000	
	2 <sup>o</sup> Salaires et indemnités des agents et ouvriers salariés (régies, etc.) . . .	7,500,000	
	<i>(Les crédits portés aux littéras 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)</i>		

Total par chapitre.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total per hoofdstuk.		
13,043,000 "	<p><b>Bij overeenkomst vastgestelde toelagen :</b></p> <p>1º Vaste internationale vereeniging der Scheepvaartecongressen.      2º Vaste internationale vereeniging der Wogencongressen.      3º Belgisch Electro-technisch Comiteit.      4º Internationale Commissie der Groote Stuwen.</p> <p><b>Facultatieve toelagen:</b></p> <p>1º Schipperscholen.      2º Belgische Vereeniging voor Standardisatie.      3º Belgisch Comité van de Wereld-Krachtconferentie.</p>	20 21
60,000 "	<p><b>HOOFDSTUK IV.</b></p> <p><i>Uitgaven van sociale voorzorg, kosteloze rechtsbijstand, armenzorg en volksgezondheid.</i></p> <p><b>Uitgaven wegens de verplichtingen die op het Departement berusten krachtens de wet van 24 December 1903 inzake het herstel van schade ten gevolge van arbeidsongevallen en desvoorkomend wegens kosten voor geneesheer en apotheker die betrekking hebben op afgesloten dienstjaren.</b></p>	22
285,000 "	<p><b>HOOFDSTUK V.</b></p> <p><b>HULPGELDEN.</b></p> <p><b>Te verleenen hulp, bij gemis van pensioen, aan voormalige ambtenaren, beambten of loontrekkende agenten, aan hun echtgenoot, weduwe of verwant wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren. — Te verleenen hulp in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegenen dier personen welke een gering pensioen genieten.</b></p> <p><b>Aandeel in de vergoedingen toe te kennen aan de agenten van de Bijzondere Wegpolitie, slachtoffers van een ongeval in de uitoefening van hun ambt, en vergoedingen aan derden te betalen voor schade, door voormelde agenten teweeggebracht.</b></p>	23 24
	<p><b>HOOFDSTUK VI.</b></p> <p><b>WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN.</b></p> <p><b>Herstellings-, verbeterings- en onderhoudswerken. — Toelagen :</b></p> <p>Dienst der Wegen :</p> <p>1º Gewoon onderhoud der wegen, rijwielpaden, openbare parken, squares. — Onderhoud in eigenbeheer, enz.      2º Loonen en vergoedingen van loontrekkende agenten en werklieden (regies, enz.).</p> <p>(De onder litteras 1º en 2º ingeschreven kredieten mogen volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.)</p>	

ARTICLES.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant de crédits par article. Bedrag der krediete per artikel.
	<b>Service des bâtiments :</b>	
	3º Palais, hôtels, etc. Entretien courant et exceptionnel . . . . .	11,550,000
	4º Salaires des ouvriers permanents affectés à l'exécution des petites réparations urgentes dans les bâtiments civils de l'agglomération bruxelloise . . . . .	220,000
25	5º Mise en état des habitations royales, etc. . . . .	1,100,000
	6º Casernement de la gendarmerie. — Entretien courant et exceptionnel .	2,000,000
	<b>Service des voies hydrauliques :</b>	
	7º Canaux, rivières, polders, etc. — Entretien ordinaire et extraordinaire, dragages. — Etudes. — Laboratoires . . . . .	44,000,000
	(Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit.)	
	8º Ports, côte, phares, etc. — Entretien ordinaire et extraordinaire, etc. .	13,500,000
	(Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit.)	
	9º Port de Zeebrugge : dragages . . . . .	7,000,000
	<b>Service de la voirie communale :</b>	
	10º Subsides aux communes pour l'extension et l'amélioration de la voirie communale, etc. . . . .	5,600,000
	(Ces dépenses seront justifiées à la Cour des Comptes par la production d'une copie conforme de l'arrêté royal allouant le subside, du procès-verbal d'adjudication et de la soumission de l'entrepreneur adjudicataire, ainsi que d'un état d'avancement ou du procès-verbal de réception accompagné, le cas échéant, du décompte des travaux.)	
	<b>CHAPITRE VII.</b>	
	<b>DÉPENSES DIVERSES.</b>	
26	<b>Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers.</b>	2,000,000
	(Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit.)	
27	<b>Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les ports et à la côte et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers. .</b>	600,000
	(Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit.)	
28	<b>Routes. — Travaux à exécuter pour compte de tiers : a) Pour dommages causés aux routes, ouvrages d'art et autres dépendances des routes de la grande voirie de l'Etat; b) Au moyen de subsides offerts à l'Etat pour l'entretien des routes. — Divers.</b>	200,000

Total par chapitre.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Totaal per hoofdstuk.		
159,370,000	<p>Dienst der gebouwen :</p> <p>3º Paleizen, hotels, enz. — Gewoon en uitzonderlijk onderhond.</p> <p>4º Loonen der vaste werklieden gebruikt voor dringende kleine herstellingen in de burgerlijke gebouwen van de Brusselsche agglomeratie.</p> <p>5º In goeden staat herstellen van de koninklijke woningen, enz.</p> <p>6º Kazerneering der rijkswacht. — Gewoon en uitzonderlijk onderhoud.</p>	25
	<p>Dienst der waterwegen :</p> <p>7º Vaarten, rivieren, polders, enz. — Gewoon en buitengewoon onderhoud, baggerwerken. — Studies. — Laboratorium.</p> <p>(De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)</p> <p>8º Havens, kust, vuurtorens, enz. — Gewoon en buitengewoon onderhoud, enz.</p> <p>(De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)</p> <p>9º Haven van Zeebrugge : baggerwerken.</p>	
3,483,500	<p>Dienst der gemeentewegen :</p> <p>10º Toelagen aan de gemeenten voor het uitbreiden en verbeteren der gemeentewegen, enz.</p> <p>(Deze uitgaven zullen verantwoord worden bij het Rekenhof door overlegging van een eensluidend afschrift van het koninklijk besluit waarbij de toelage wordt verleend, van het proces-verbaal van toewijzing en van de inschrijving van den aannemer wien de aanname werd toegewezen, alsmede van een staat der vordering of van het proces-verbaal van oplevering des gevallend vergezeld van de verrekening der werken.)</p>	26
	<b>HOOFDSTUK VII.</b>	
	VERSCHILLENDEN UITGAVEN.	
	<p><b>Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen in de bevaarbare waterwegen en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden.</b></p> <p>(De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)</p>	27
	<p><b>Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen aan de kust en havens en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden.</b></p> <p>(De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)</p>	28
	<p><b>Wegen. — Werken uit te voeren voor rekening van derden : a) Voor schade berokkend aan de wegen, kunstwerken en andere aanhoorigheden hoorende bij de groote wegen; b) Door middel van toelaer aangeboden aan den Staat voor het onderhoud der wegen. — Allerhande.</b></p>	

( 12 )

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
29	<b>Office de la Circulation Routière. — Plaques pour véhicules automoteurs et véhicules lourds. — Frais d'envoi des plaques et documents y afférents. — Achat, placement et entretien de machines et appareils destinés à la confection des plaques . . . . . fr.</b>	375,000
30	<b>Achat de matériel électrique par l'Office central d'Electricité et d'Electromécanique . . . . .</b>	200,000
31	<b>Commissions chargées de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers, de Gand, de Bruges et de Bruxelles . . . . .</b>	61,500
32	<b>Frais du service des chèques postaux . . . . .</b>	35,000
33	<b>Cours de langues . . . . .</b>	5,000
34	<b>Dépenses imprévues non libellées au Budget . . . . .</b>	7,000
	<b>TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . . . .</b>	
<b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b>		
	<b>CHAPITRE VIII.</b>	
35	<b>Château royal de Laeken. — Alles nouvelles : chauffage . . . . .</b>	210,000
36	<b>Remplacement des machines à écrire hors d'usage de l'Administration centrale et des services d'exécution (charge temporaire). . . . .</b>	75,000
	<b>TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHÔMAGE. . . fr</b>	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
	Dienst van het Wegverkeer. — Platen voor automobielvoertuigen en zware voertuigen. — Opzendingkosten van nummerplaten en desbetreffende stukken. — Aankoop, plaatsen en onderhoud van machinen en toestellen voor het maken van platen.	29
	Aankoop van electrisch materieel door den Centraal Dienst voor Electriciteit en Elektromechaniek.	30
	Commissiën belast met de studie der vraagstukken betreffende de inrichting van den Antwerpschen-, Gentschen-, Brugeschen- en Brusselschen omtrek.	31
	Kosten van den Postcheckdienst . . . . .	32
	Taalovergangen . . . . .	44
	Onvoorzien uitgaven welke in de Begroting niet zijn opgegeven . . . . .	35
264,580,269 »	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	
	 <b>TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.</b>	
	 <b>HOOFDSTUK VIII.</b>	
285,000	Koninklijk kasteel te Laken. — Nieuwe vleugels : verwarming . . . . .	35
	Vervangen van onbruikbare schrijfmachinen van Hoofdbestuur en buitendiensten ( <i>lijdelijke lust</i> ) . . . . .	36
264,865,269 »	TOTAAL DER BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVER-SCHAFFING.	